

LES ÉTAPES DE RANDONNÉES DE LA ROUTE NAPOLEON

Période recommandée : avril à octobre
Best time of the year: April to October

HIKING STAGES ALONG THE ROUTE NAPOLEON

1 Grasse > Saint-Vallier-de-Thieu

3h 2h 10km +370m -205m PR GR

Niveau facile (à faire sur 1 journée)
Difficulty easy (single day trip)

À VOIR SUR LE PARCOURS

- > « **Chêne de l'Empereur** »
- > **Pierre Druidique**
- > **Bories**
- > **Saint-Vallier-de-Thieu**

À FAIRE ET À VISITER DANS LES ENVIRONS

- > **Grasse** : Parfumeries, jardins remarquables, Musée International de la Parfumerie, Musée de Provence, Musée Fragonard, golf, visite guidée « Napoléon et Grasse ».
- > **Saint-Cézaire-sur-Siagne** : Visite de la grotte de Saint-Cézaire
- > **Saint-Vallier-de-Thieu** : Visite guidée du village, grotte « Le Souterroscope » de Baume Obscure (visites de découverte géologique avec chasse au trésor)

2 Saint-Vallier-de-Thieu > La Colette > Séranon / Le Logis du Pin

6h 4h 20km +1388m -958m PR GR

Niveau moyen (à faire sur 1 journée)
Difficulty medium (single day trip)

À VOIR SUR LE PARCOURS

Tronçon 1
Saint-Vallier-de-Thieu > La Colette 3h 2h
À la sortie de Saint-Vallier-de-Thieu en direction de Séranon, au rond-point, prendre à gauche la route de la Siagne. Belle vue sur les montagnes environnantes et sur le site du Souterroscope de Baume Obscure (b.81, 82 et 83) ; rejoindre la piste GR qui longe et enjambe la Siagne sur un vieux pont avant de remonter (b. 84,90) en direction de la chapelle Saint-Martin. C'est la partie de l'itinéraire historique emprunté par Napoléon et ses troupes et restaurée en 2014 qui est la mieux conservée avec ses murs, ses bordures et ses pavés. Arrivée sur le site dit de « La Colette » pour une pause. Point d'eau sur la placette Pons Rebuffel.

À VOIR SUR LE PARCOURS

- > **Pont vieux** : connu également sous le nom de Pont de Saint-Jean, construit en 1736 pour permettre au nouveau tracé de la route royale Antibes-Castellane de franchir la Siagne
- > **Chapelle Sainte-Luce** : bâtie au XI^e siècle, elle héberge un tableau de 1776 représentant les Pénitents de Grasse venus prier pour débarrasser la ville d'une calamité
- > **Chapelle Saint-Martin** : chapelle romane en pierre datant de la fin du XI^e siècle restaurée récemment
- > **Site de La Colette** : vestiges de route pavée, bel abreuvoir en pierre datant de 1908, point de vue
- > **Chapelle Notre-Dame-de-Gratemoine, Séranon** : prieuré bénédictin du XI^e siècle de style roman devant laquelle on trouve une borne militaire transformée en bénitier.

À FAIRE ET À VISITER DANS LES ENVIRONS

- > Balade jusqu'à l'Arche de Ponadieu, pont naturel qui résulte du dépôt de calcaire (tuf) d'une source aujourd'hui disparue (2 heures de marche supplémentaires aller-retour)

Tronçon 2

La Colette > Séranon

3h 2h
Au rond-point de la Colette prendre le chemin goudronné de l'Escarroussin en descendant jusqu'à la chapelle Saint-Pons à 1 km qui évite Escragnolles. À l'embranchement, remonter le chemin du Sambuc goudronné, pour rejoindre la route départementale ; après quelques mètres part à gauche une nouvelle section de l'itinéraire historique qui longe la route départementale. Traverser avec prudence la D6085, à la balise 96, et remonter de l'autre côté du talus (b. 97) sur l'Ancienne Route Napoléon, tronçon historique bien conservé, jusqu'à Séranon.

Séranon > Le Logis du Pin

2h 1h
Si vous voulez séjourner au Logis du Pin, passer devant la chapelle St^e Brigitte (b.193) et prendre à gauche le sentier qui redescend vers la Doire. À la balise 205, récupérer en face les chemins Font de Fenis et des Lones en suivant le balisage et le fléchage.

À VOIR SUR LE PARCOURS

- > **Escragnolles** : sur la place du lavoir, plaque en faïence de l'artiste grassois Gérard Buisson, en souvenir du jeune Général Mireur qui mourut aux côtés de Bonaparte, en 1798, lors de la campagne d'Égypte
- > **Avant d'arriver à Séranon**, vestiges historiques de l'ancienne route royale de Grasse à Castellane dite « Route des Alpes »

À FAIRE ET À VISITER DANS LES ENVIRONS

- > **Séranon** : chapelle Notre-Dame-de-Gratemoine (prieuré bénédictin du XI^e siècle de style roman) devant laquelle on trouve une borne militaire transformée en bénitier
- > **Logis du Pin** : golf au Château de Tauliane
- > **Parc de La Moulière à Caille** (7 km de Séranon) avec VTT et remontées en télésiège. Via Souterata (Via Ferrata dans une grotte), parc accrobranche et séjours en camp tipis (de juin à août)
- > **Thorenc** (13 km de Séranon) : Réserve naturelle des Monts d'Azur avec bisons et chevaux sauvages

3 Séranon / Le Logis du Pin > Peyroules > Castellane

8h 6h 24km +947m -1312m PR GR

Niveau moyen (à faire sur 2 journées avec nuit à Peyroules)
Difficulty medium (2 days trip including a night in Peyroules)

Tronçon 1

Séranon > Peyroules

3h 2h
Départ du parking (b.192) près de la Mairie en direction des ruines du vieux Séranon, par le GR. Passer près des ruines de l'ancienne Bastide de Broundet, aire de bivouac de Napoléon, puis rejoindre l'église par la route avant de remonter pour passer au dessus de la chapelle Sainte-Brigitte. Le parcours offre une belle vue sur la plaine de Séranon et la chapelle Notre-Dame-de-Gratemoine. Suivre ensuite les balises 214 puis 199 vers Les Baux. L'itinéraire débouche sur une plaine bucolique un peu avant le passage à quai de la rivière qui permettra aux chevaux de se rafraîchir. À pied, traverser la passerelle puis, à la sortie du pré, prendre sur la gauche la route jusqu'à Malaïraire. Après le hameau, au croisement de la D2/D221, prendre à droite vers Saint-Auban et remonter quelques mètres pour rejoindre en face un chemin forestier vers Peyroules.

Pour ceux souhaitant faire une pause repas ou nuitée, continuer jusqu'à Peyroules. Sinon, prendre à gauche vers La Garde par Trebeuc.

Le Logis du Pin > Peyroules

2h 1h
Départ par le même chemin que l'arrivée derrière l'hôtel-restaurant du « Relais de l'Artuby ». Prendre le chemin fléché qui traverse la Grau Bartas et rejoindre l'itinéraire principal au niveau du hameau des Baux.

À VOIR SUR LE PARCOURS

- > **Ruines de la bastide de Broundet**
- > **Chapelle Sainte-Brigitte** : construite vraisemblablement vers la fin du XVII^e, début du XVIII^e siècle
- > **Ruines du vieux Séranon** : la crainte des invasions écartée, les habitants s'installèrent dans la plaine plus hospitalière et plus propice aux travaux agricoles
- > **La Doire** : église Saint-Louis (XVIII-XIX^e siècle) et lavoir
- > **Malaïraire** : chapelle San Juan Lou Burlou

Tronçon 2

Peyroules > Castellane

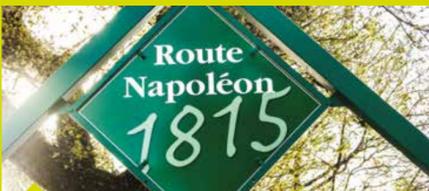
5h 4h
De Peyroules mairie (1 040 m) pour rejoindre l'itinéraire, suivre la route D452 en direction de Malaïraire jusqu'au carrefour de l'Aco d'Isnard. Bifurquer à droite sur une petite route pour monter au plateau et par la piste rejoindre « Le Plan de l'Arbre » (1 090 m), ici, jonction avec le GR9406 (balisage rouge et blanc), que vous suivrez jusqu'à Castellane. Traverser la Route Napoléon RN65 et suivre la petite route en face. Rapidement, prendre à droite le sentier remontant à travers la colline de Sébet, puis descendre à l'ubac pour rejoindre une petite route. Continuer à descendre par celle-ci, puis, avant les premières maisons, suivre un chemin en terre à gauche conduisant au village de La Garde. Passer au pied de l'église Notre-Dame-des-Ormeaux, pénétrer dans le village, rejoindre le GR4 et prendre à gauche la petite rue débouchant sur la Route Napoléon. La suivre sur une centaine de mètres, passer devant la chapelle Saint-Sébastien et prendre à gauche un agréable sentier qui rejoint la plaine de Castellane. Longer la route RN65 et rentrer dans Castellane par le pont du Roc.

À FAIRE ET À VISITER DANS LES ENVIRONS

- > **La Garde** : église Notre-Dame-des-Ormeaux
- > **Castellane** : visite guidée de la ville, Chapelle Notre-Dame du Roc (site classé), pont du Roc, ancienne sous-préfecture où Napoléon déjeuna le 3 mars 1815
- > **Gorges du Verdon et Lac de Castillon** : activités aquatiques (rafting, canyoning, canoë, kayak, pêche...) et aériennes (parapente, saut à l'élastique...)
- > **Réserve Naturelle Géologique de Haute-Provence** : véritable musée à ciel ouvert, plus grande réserve naturelle géologique d'Europe qui s'étend sur 2 000 km². À 8 km de Castellane, au col des Leques, se trouve la Vallée des Sirènes fossiles

LES RANDONNÉES DE LA ROUTE NAPOLEON

90 DÉPARTEMENT DES ALPES-MARITIMES



GRASSE - « CHÊNE DE L'EMPEREUR »
GRASSE - THE « CHÊNE DE L'EMPEREUR » - TOURISTIC INFORMATION CENTER



VUE SUR GRASSE



SAINT-VALLIER-DE-THIEU - BANC PLACE DE L'APIE



SAINT-VALLIER-DE-THIEU - STATUE DE NAPOLEON



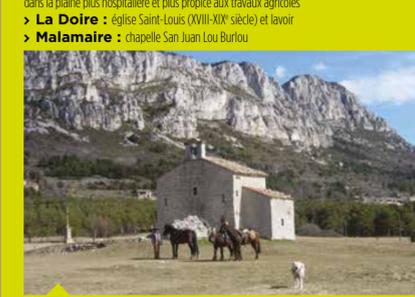
ESCRAGNOLLES - CHAPELLE SAINT MARTIN



ESCRAGNOLLES - PLAQUE EN FAIENCE



LE LOGIS DU PIN - CHÂTEAU DE TAULIANE



SÉRANON - NOTRE-DAME-DE-GRATEMOINE



CASTELLANE - CHAPELLE NOTRE-DAME DU ROC

Grasse > Saint-Vallier-de-Thieu

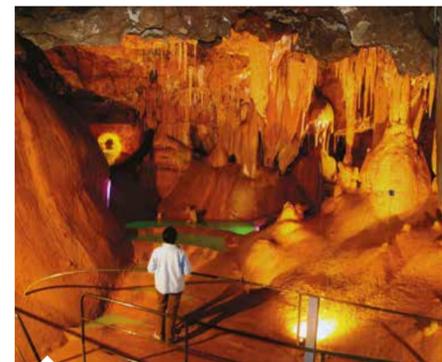
Starting from the car parking at the «Chêne de l'Empereur» Touristic Information Center located on the Route Napoléon (D6085 road) towards Saint-Vallier-de-Thieu. This route alternates narrow paths, undergrowth and some road sections ; take down to the GR in order to join the Route de Cabris over a few hundred meters before reaching a path on the left and then a small trail. Just after crossing the valley of Clairette, at the level of an oratory, turn right and take the path which goes up north. Cross again the D11 road and join on the opposite side the small road following on the left along the Claux Amic golf course, a former hunting domain entirely surrounded by a wall with a beautiful view over the sea (marker n°39). Crossing the locality of la Croix de Cabris (marker n°42), continue full west to cross with caution the D4 road. Take the undergrowth path to join the marker n°44, then turn on the left and follow towards Saint-Vallier-de-Thieu (marker n°46).

THINGS TO SEE ALONG THE WAY

- > « **Chêne de l'Empereur** » (the Emperor's oak tree)
- > **The Druidic Stone** («Pierre Druidique», a slab with a complex shape in unstable equilibrium on a rock)
- > **Bories** (dry-stone corbelled structures used by shepherds)
- > **Saint-Vallier-de-Thieu**: the parish church, Napoleon's bench on the Place de l'Apie, the Saint-Esprit chapel (built in 1635 for the White Penitents' Confraternity)

THINGS TO DO AND VISIT NEARBY

- > **Grasse**: perfumeries, splendid gardens, the International Perfumery Museum, the Museum of Provence, the Fragonard Museum, golf, «Napoléon à Grasse» guided tour (information & reservations: animation.patrimoine@ville-grasse.fr or +33 (0)4 97 05 58 70)
- > **Saint-Cézaire**: the cave of Saint-Cézaire
- > **Saint-Vallier-de-Thieu**: guided tour of the village, «Le Souterroscope» (Baume Obscure cave) with geological discovery tours and treasure hunts



SAINT-VALLIER-DE-THIEU - SOUTEROSCOPE DE BAUME OBSCURE

SAINT-VALLIER-DE-THIEU - THE BAUME OBSCURE CAVE

Part 1 - Saint-Vallier-de-Thieu > La Colette

As you leave from Saint-Vallier-de-Thieu towards Séranon, at the roundabout, turn left on the Route de la Siagne. A beautiful view of the surrounding mountains and the site of the Baume Obscure Cave (markers n°81, 82 and 83) ; join the GR path along and across the river La Siagne on the old stone bridge (markers n°84,91) before climbing towards the Saint-Martin chapel. This is the historic itinerary followed by Napoléon and his troops restored in 2014 where the original paved Route Napoléon is best preserved with its low walls, borders and cobblestones. Pause at «La Colette.» Water point on the Pons Rebuffel little place.

THINGS TO SEE ALONG THE WAY

- > **The old bridge** («Pont Vieux» or Pont de Saint-Jean), built in 1736 to enable the new Route Royale from Antibes to Castellane to cross the Siagne River
- > **The Sainte-Luce chapel**, built in the 11th century and housing a 1776 painting showing the Penitents of Grasse who came here to pray in order to cure the town of a calamity
- > **The Saint-Martin chapel**, recently restored Romanesque stone chapel first built in the late 11th century
- > **La Colette site** (remains of the paved road, fine stone trough dated 1908, panorama)
- > **Chapelle Notre-Dame-de-Gratemoine, Séranon** 11th century benedictine priory in the romanesque style in front of which there is a military landmark transformed into a font.

NEARBY

- > **Outing to Arche de Ponadieu**, a natural bridge resulting from limestone deposit (tufa) from a spring which has since disappeared (extra 2-hour walk both ways)

Part 2 - La Colette > Séranon

At the Colette roundabout, follow the tarmac trail from the Escarroussin down to the Saint-Pons chapel 1 km away which avoids Escragnolles. At the cross roads climb towards the Sambuc tarmac path to join the departmental road (D6085). After a few meters, on your left another section of the historic itinerary follow the road. Cross the D6085 road with caution at the marker n°96 and climb on the other side (97) up to the historic path very well preserved all the way to Séranon.

Part 2 - Séranon > Le Logis du Pin

To stay for the night at the Logis du Pin, after crossing the chapel Saint Brigitte at the marker n°93 take the path going down to La Doire. At the sign n°205, get on the opposite side and follow the small roads Chemin Font de Fenis and Chemin des Lones and follow the marks and road signs.

ALONG THE WAY

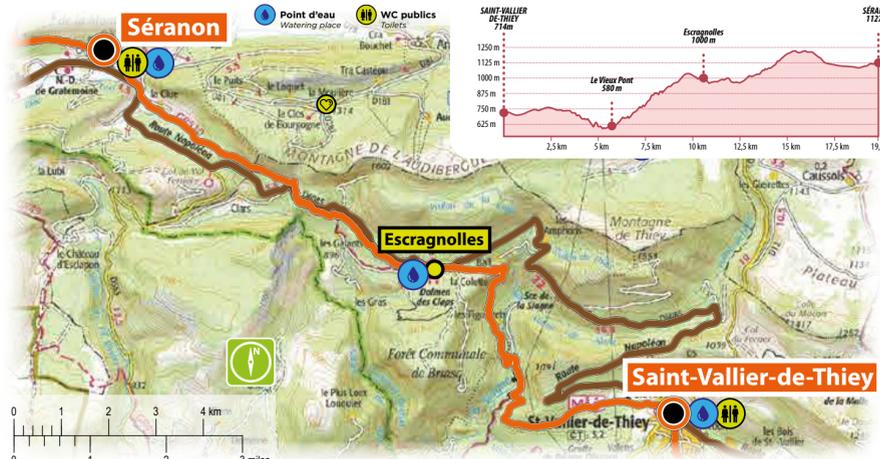
- > **Escragnolles**: on the Place du Lavoir (washing place square), faïence slab by Gérard Buisson, an artist from Grasse, in memory of the young General Mireur who died by the side of Bonaparte, in 1798, during the campaign in Egypt
- > **Before reaching Séranon**, remains of the old royal «Route des Alpes» from Grasse to Castellane

THINGS TO DO AND VISIT NEARBY

- > **Séranon** : the Notre-Dame-de-Gratemoine chapel (11th-century Romanesque Benedictine priory) in front of which is a stoup made from an old military milestone
- > **Le Logis du Pin** : golf course at the Château de Tauliane
- > **Le Parc de La Moulière**, at Caille (7km from Séranon) with mountain biking and chairlifts, the Via Souterata (à Via Ferrata in a cave), the Treetop adventure park and stays in a tipi camp (June to August)
- > **Thorenc** (13km from Séranon): the Monts d'Azur Biological Reserve with bisons and wild horses



HAUT THORENC - RÉSERVE DES MONTS D'AZUR



LES RANDONNÉES DE LA ROUTE NAPOLEON

Points d'Accueil et d'Information Touristique
Reception and Tourism Information Areas

Vallauris Golle-Juan
+33 (0)4 93 63 18 38
www.vallaurisgollejean-tourisme.fr

Cannes
+33 (0)4 92 99 84 22
www.cannes.destination.fr

Le Cannet
+33 (0)4 93 45 54 27
www.lecannet-tourisme.fr

Mougins
+33 (0)4 93 75 87 67
www.mougins.fr/tourisme

Pays de Grasse
+33 (0)4 93 36 66 66
www.tourisme.paysdegrasse.fr

Castellane
+33 (0)4 92 83 61 14
www.castellane-verdon-tourisme.com

Contacts - Information
DÉPARTEMENT DES ALPES-MARITIMES
www.departement06.fr
COMITÉ RÉGIONAL DU TOURISME CÔTE D'AZUR FRANCE
www.cotedazurfrance.fr
ACTION NATIONALE DES ÉLUS POUR LA ROUTE NAPOLEON
www.route-napoleon.com
COMITÉ DÉPARTEMENTAL D'ÉQUITATION DES ALPES-MARITIMES
www.cde06.fr/ecom

LES RÈGLES DE SÉCURITÉ DU RANDONNEUR

- En période de chasse, rester vigilant (des panneaux signalent les zones de battue).
- En cas d'accident, contacter les **secours au 112**.

Préparer sa randonnée

- Consulter préalablement les prévisions météorologiques (**Météo départementale** : 08 99 71 02 06).
- Préparer son parcours à l'avance avec les cartes de randonnées de la zone.
- Informé un tiers de son départ et des grandes lignes de son itinéraire.
- Partir bien chaussé, bien équipé (ex : trousse de premier secours, couteau et lampe de poche) et avec une quantité d'eau suffisante.

Respecter la nature et les espaces traversés

- Éviter toute cueillette, ne rien jeter et ne rien laisser derrière soi.
- Ne pas sortir des chemins et sentiers balisés, ne traverser ni les cultures, ni les plantations.
- Ne pas s'approcher des troupeaux et des patous.

Respecter son cheval et les autres utilisateurs

- Monter un cheval en bonne santé, adapté à son niveau et utiliser un harnachement qui convienne.
- Ménager sa monture en gérant son allure selon sa condition physique et la topographie des lieux.
- Prévoir des points d'eau sur son parcours et une nourriture adaptée en cas de longue distance.
- En cas de croisement avec des promeneurs, ralentir l'allure et prendre ses distances.

Être prévoyant à cheval

- Évoluer toujours en-dessous de ses limites.
- Descendre de cheval et effectuer un passage en main de tous les endroits estimés dangereux.
- Emporter une trousse de premier secours équin, un cure-pieds et un nécessaire de maréchalerie.
- Rester visible par tous temps et à toute heure en s'habillant de couleurs claires.
- Sur la voie publique, respecter le code de la route et circuler en file.

Informations détaillées sur www.randovienne.org et www.fle.com – rubrique Gîtes et Chemins > Ressources documentaires > Charte du cavalier et du meneur de pleine nature

ACCÈS & TRANSPORTS

Pour rejoindre Grasse

Par train
En TER, depuis la gare de Nice : www.zou.maregionsud.fr
A Grasse, liaisons avec le centre ville par la ligne 5 : www.sillages.paysdegrasse.fr

Par bus
Depuis Nice ou l'aéroport, ligne 500 : www.sudmobilitte.fr

En voiture
Depuis Nice, autoroute A8, sortie 42, et au rond-point, prendre la pénétrante Cannes-Grasse.

Sur la Route Napoléon

TAXIS ET TRANSPORTS DE PERSONNES :
Grasse
Taxis grassois : Tél. 04 92 01 11 00

Saint-Vallier-de-Thiery
Taxi Saint-Vallier-de-Thiery : Tél. 06 09 95 20 54

LIGNES DE BUS :
Plusieurs lignes de bus régulières desservent les villages pour vous permettre de revenir au départ de votre randonnée : www.sillages.paysdegrasse.fr

La **Ligne Express Régionale 31** dessert **Grasse, Saint-Vallier-de-Thiery et Castellane** 2 fois par jour : www.zou.maregionsud.fr

L'itinéraire peut se faire également en voiture, à moto et à vélo.

 Route Napoléon → Route Napoléon

PRÉPARER VOTRE SÉJOUR

HÉBERGEMENTS SUR LE PARCOURS :

PAYS DE GRASSE : Office de Tourisme : www.tourisme.paysdegrasse.fr

SAINT-VALLIER-DE-THIERY

Gîte Communal des 4 Saisons
Mairie de Saint Vallier-de-Thiery
Contact : Mme Jade Durix / Tél. 04 92 60 32 00

Gîte le Cottage
49 ch de Préfontaine, 06460 Saint Vallier-de-Thiery
Tél. 04 93 60 03 20

ESCRAGNOLLES

La Source de Clars
1839 Chemin de Clars, 06460 Escragnoles
Tél. 06 08 25 49 70 (Pierre) / Tél. 06 34 47 62 15 (Claudie)

PEYROULES

Ferme Équestre La Grande Bastide
2305 Route de la Rivière, 04120 Peyroules
Tél. 06 14 09 14 81

CASTELLANE : Office de Tourisme : www.castellane-verdoutourisme.com

AUTRES HÉBERGEMENTS :

Retrouvez la liste des **Logis** présents le long de la Route Napoléon sur : www.logishotels.com/hotel/provence-alpes-cote-d-azur et des **Gîtes de France** sur : www.gites-de-france-alpes-maritimes.com/fr/thematique/route-napoleon

POUR LES CAVALIERS :

La « **Charte accueil Alpes-Maritimes à cheval** » est une démarche portée par le Département qui engage les hébergeurs signataires sur et à proximité des itinéraires équestres à proposer, dans une démarche de tourisme durable, un **accueil et des services adaptés aux touristes équestres**.

Retrouvez la liste des professionnels engagés dans cette démarche sur : www.departement06.fr – pages « Découverte touristique » > Envie de balade à cheval ».

SAFETY RULES FOR TREKKERS

- During the hunting season, remain vigilant (signs indicate the zones concerned).
- In case of accident, contact **Emergency at 112**.

Prepare your trek

- Be sure to check **local weather forecasts** (Tel. +33 (0)8 99 71 02 06).
- Prepare your itinerary in advance with trekking maps of the area.
- Be sure to inform someone of your departure and the general itinerary.
- Wear appropriate attire and shoes, take the appropriate equipment (e.g., first-aid kit, knife and torch) and enough water.

Be respectful of Nature and the areas you cross

- Do not pick any flora; do not litter or leave anything behind you.
- Do not leave the marked trails, or walk through fields or other plantations.
- Do not approach herds or sheepdogs.

Respect your mount and other users

- Be sure your mount is in good health, accustomed to trekking and equipped with appropriate tack.
- Handle your mount gently, making certain its speed is appropriate for its physical condition and the local topography.
- Locate watering places along the way and appropriate food for long-distance treks.
- If you meet hikers, slow down and keep your distance.

Be cautious on horseback

- Always ride well under the horse's maximum capacity.
- Dismount and lead the horse on foot in all areas considered dangerous.
- Carry a first-aid kit for horses, hoof nippers and a blacksmith kit.
- Be sure you are visible at all times and in all places by wearing light-coloured apparel.
- Respect the highway code when you are on the road, and remain in single line.

Detailed information at www.randovienne.org and www.fle.com – section Gîtes et Chemins > Ressources documentaires > Charte du cavalier et du meneur de pleine nature

ACCESS & TRANSPORTATION

To reach Grasse

By train
The TER train from the railway station in Nice : www.zou.maregionsud.fr
In Grasse, the 5 line provides connections with the city centre: www.sillages.paysdegrasse.fr

By coach
From Nice or the Airport, through line 500: www.sudmobilitte.fr

By car
From Nice, through the A8 motorway, exit 42 and, at the roundabout, follow the road from Cannes to Grasse.

On the Route Napoléon

TAXIS AND OTHER MEANS OF TRANSPORTATION:
Grasse
Taxis Grasse: Tél. 04 92 01 11 00

Saint-Vallier-de-Thiery
Taxi Saint-Vallier-de-Thiery: Tél. +33 (0)6 09 95 20 54

COACH LINES:
Regular coach services can take you to and from the villages for your hike: www.sillages.paysdegrasse.fr

Ligne Express Régionale 31 stops in **Grasse, Saint-Vallier-de-Thiery and Castellane** twice a day: www.zou.maregionsud.fr

It is possible to follow this itinerary by car, motorcycle or bicycle.

 Route Napoléon → Route Napoléon

PLAN YOUR STAY

ACCOMMODATION ALONG THE WAY:

PAYS DE GRASSE : Tourist Office: www.tourisme.paysdegrasse.fr

SAINT-VALLIER-DE-THIERY

Gîte Communal des 4 Saisons
Mairie de Saint Vallier-de-Thiery
Contact : Mme Jade Durix / Tél. 04 92 60 32 00

Gîte le Cottage
49 ch de Préfontaine, 06460 Saint Vallier-de-Thiery
Tél. 04 93 60 03 20

ESCRAGNOLLES

La Source de Clars
1839 Chemin de Clars, 06460 Escragnoles
Tél. 06 08 25 49 70 (Pierre) / Tél. 06 34 47 62 15 (Claudie)

PEYROULES

Ferme Équestre La Grande Bastide
2305 Route de la Rivière, 04120 Peyroules
Tél. 06 14 09 14 81

CASTELLANE : Tourist Office: www.castellane-verdoutourisme.com

OTHER ACCOMMODATION:

Consult the **Logis** list along the Route Napoléon at www.logishotels.com/hotel/provence-alpes-cote-d-azur and **Gîtes de France** at www.gites-de-france-alpes-maritimes.com/fr/thematique/route-napoleon.

FOR HORSEBACK RIDERS:

The “**Charte accueil Alpes-Maritimes à cheval**” (“Horseback Alpes-Maritimes charter”) was created by the Department which is signed by hotelkeepers and near bridle trails who agree to offer **hospitality and services appropriate for treks on horseback** in the framework of sustainable tourism.

Consult the list of professionals involved in this programme at www.departement06.fr > “Découverte touristique” > Envie de balade à cheval” pages.



LE BALISAGE ET LA SIGNALÉTIQUE

L'itinéraire de randonnée emprunte les sentiers inscrits au Plan Départemental des Itinéraires de Promenade & de Randonnée (PDIPR). Un repérage discret à la peinture jaune (itinéraire de petite randonnée “PR”) ou blanche et rouge (itinéraire de grande randonnée “GR”) guide vos pas à partir des poteaux indicateurs dont les flèches directionnelles facilitent l'orientation générale. Ces rectangles de peinture sont apposés sur les rochers ou les arbres bordant les pistes, les chemins ou les sentiers du schéma départemental.

MARKINGS AND SIGNS

The trekking itinerary follows trails which are part of the PDIPR (Plan Départemental des Itinéraires de Promenade & de Randonnée). Signposts painted with yellow markings for minor trails (Petite Randonnée: PR) and red-and-white for major trails (Grande Randonnée: GR) will guide you with arrows to facilitate your general orientation. The same rectangles are painted on boulders and trees along the trails to mark them.

LA ROUTE NAPOLÉON À CHEVAL

De la Côte d'Azur au Dauphiné en passant par la Provence, la « Route Napoléon à Cheval » est un itinéraire équestre de 360 km sur les traces de l'Empereur Napoléon Bonaparte. Il traverse les principales villes historiques sur 4 départements: les Alpes-Maritimes, les Alpes-de-Haute-Provence, les Hautes-Alpes et l'Isère. Labellisé « Grand Itinéraire Équestre », cet itinéraire de moyenne montagne, jalonné d'hébergements et d'aménagements propices à la randonnée, est une invitation à la découverte d'une partie de l'histoire de France. www.route-napoleon-a-cheval.fr

THE ROUTE NAPOLÉON ON HORSEBACK

From the Côte d'Azur to the Dauphiné via Provence, the “Route Napoléon on Horseback” is a horse trail of 360 km in the footsteps of the Emperor Napoléon Bonaparte. It passes through the main historic towns of 4 départements: Alpes-Maritimes, Alpes-de-Haute-Provence, Hautes-Alpes and Isère. Labelled “Grand Itinéraire Équestre”, this mid-mountain itinerary, studded with accommodation and facilities to make hikes and rides easier, is an open invitation to explore a part of the history of France. www.route-napoleon-a-cheval.fr

Code de balisage

Markings

Balisage des sentiers Markings on trails	Sentiers GR [®] GR [®] trails	Sentiers PR PR trails
Continuité de sentier Continuity of trails		
Changement de direction Change in direction		
Mauvaise direction Wrong direction		

® Marque déposée de la Fédération Française de la Randonnée Pédestre
® Fédération Française de la Randonnée Pédestre (registered trademark)



Pour vous repérer facilement, suivez le balisage spécifique « Route Napoléon » :
To be sure you are on the right trail, follow the specific “Route Napoléon” marking :



LÉGENDE LEGEND

- Point info touristique
Touristic information center
- Point info Napoléon
The Route Napoléon information center
- Hébergements
Accommodation
- Restaurants
- Golfs
Golf courses
- À voir
What to see
- Route Napoléon
The Route Napoléon
- Circuit de randonnées
Hiking tours
- Anecdotes
Tales

LES RANDONNÉES

DE LA ROUTE

Napoleon

HIKING ALONG THE ROUTE NAPOLÉON



Ces itinéraires proposent de randonner sur les pas de l'Empereur Napoléon Bonaparte à son retour d'exil.

Conçues dans le cadre des célébrations du bicentenaire de la Route Napoléon, en lien avec le Département des Alpes-de-Haute-Provence, ces randonnées de Grasse à Castellane peuvent se faire aussi bien à pied qu'à cheval.

Elles s'adressent aux passionnés d'Histoire, soucieux de revivre cette fantastique épopée, de traverser des villages et des sites chargés d'anecdotes. Elles conviendront également aux amoureux de la nature et de beaux paysages, en recherche de calme et d'authenticité.

En fonction de son niveau, de son temps et de ses envies, ces balades sont réalisables sur une journée ou en itinérance sur plusieurs jours.

Charles Ange Gineésy

Président du Département des Alpes-Maritimes

These routes offer the opportunity to hike in the Emperor Napoléon Bonaparte's footsteps on his return from exile.

Designed as part of the celebrations of the bicentenary of the Route Napoléon, in conjunction with the Département des Alpes-de-Haute-Provence, these hiking routes from Grasse to Castellane can be done on foot or on horseback.

They are aimed at History enthusiasts, keen to re-live this fantastic saga, to cross villages and sites laden with stories. They are also suitable for lovers of nature and beautiful landscapes, in search of peace and authenticity.

Depending on your level, time and wishes, these walks can be done in a single day or over several days.

Charles Ange Gineésy

President of the Département des Alpes-Maritimes

ESPACES NATURELS

LE PARC NATUREL RÉGIONAL (PNR) DES PRÉALPES D'AZUR

Lors de votre randonnée, vous découvrirez un territoire préservé et l'un des plus riches en biodiversité. Créé en 2012, le PNR des Préalpes d'Azur est situé entre la Côte d'Azur et les hautes montagnes du Mercantour sur les premiers contreforts montagneux de l'ouest des Alpes-Maritimes. Il regroupe 47 communes et 32 000 habitants sur près de 92 000 hectares.

Le SITE NATURA 2000 DES « GORGES DE LA SIAIGNE » s'étend sur 11 communes des Alpes-Maritimes et du Var pour une superficie de 5 400 hectares. Il recèle 23 habitats naturels d'intérêt communautaire et 180 espèces protégées ou remarquables de la faune et de la flore. En pénétrant dans les espaces naturels de ce site, veillez à les préserver et les respecter.

WILDERNESS AREAS

THE PRÉALPES D'AZUR REGIONAL NATURE PARK (PNR)

During your trek, you will discover a pristine territory and one of the richest in terms of biodiversity. Founded in 2012, the Préalpes d'Azur Regional Nature Park (PNR) is located between the French Riviera and the high-altitude Mercantour Massif on the western “département des Alpes-Maritimes” first mountain foothills. It covers 47 municipalities gathering 32,000 inhabitants on nearly 92,000 hectares (227,300 acres).

The “GORGES DE LA SIAIGNE” NATURA 2000 SITE covers a surface area of 5,400 hectares (13,300 acres) in 11 communes in the Alpes-Maritimes and Var départements. It harbours 23 natural habitats of Community Importance and 180 protected or remarkable species of flora and fauna. When you enter the Site's natural areas, make certain to respect and preserve them.

SUR LES PAS DE NAPOLÉON

AVEC LA CONTRIBUTION DE LA DÉLÉGATION NICE-ALPES-MARITIMES DU SUD-PAYS NAPOLÉEN

1^{ER} MARS 1815

Le 26 février 1815, Napoléon Bonaparte quitte l'île d'Elbe, où il a été exilé en 1814, avec une flottille de sept bateaux transportant quelque 1 200 hommes. Son but : reprendre sa couronne « sans verser une goutte de sang ».

Le 1^{er} mars, à bord de l'Inconstant, il débarque sur la plage de **Golfe-Juan**. Ayant attendu vainement le ralliement de la garnison d'Antibes, il se met en route vers **Cannes** (où dans la soirée avec une poignée de fidèles, pour dormir sur le sable de ce qui sera un jour la Croisette).

IN NAPOLEON'S FOOTSTEPS

With the contribution of the Nice – Alpes-Maritimes Souvenir Napoléonien Delegation

1ST OF MARCH 1815

On 26 February 1815, Napoleon Bonaparte leaves the Isle of Elba, where he was exiled in 1814, with a flotilla of seven boats carrying some 1,200 men, for the purpose of retaking his crown “without spilling a single drop of blood”.

On 1st of March, on board l'Inconstant, Napoleon lands on the coast of **Golfe-Juan**. Having been waiting in vain for the garrison of Antibes to join his forces, he sets out for **Cannes** (late that evening with a handful of loyal followers, to sleep on the sand of what will later become La Croisette).



< Vers **Marseille**

Vers **Nice** >